

Art. 4. Artikel 13, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 december 2000 en 19 juli 2001, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 13. Bij alle onder artikel 10 bedoelde herkauwers, worden alle runderen vanaf de leeftijd van een jaar en alle schapen en geiten vanaf de leeftijd van zes maanden door het C.O.D.A. onderzocht op O.S.E. ».

Art. 5. In artikel 15, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 2001, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, worden de woorden « van artikel 13, § 2 » door de woorden « van artikel 10, 3° vervangen ».

2° er wordt een § 3 toegevoegd, luidende :

« § 3. Een vergoeding wordt toegekend aan de verantwoordelijke van runderen die geslacht werden vóór de verdenking en waarvan de karkassen in beslag genomen werden na het epidemiologisch onderzoek bedoeld in artikel 9. Deze vergoeding die niet hoger mag liggen dan 2.500,00 EUR per karkas wordt opgesteld op basis van de karkasindeling bedoeld in het koninklijk besluit van 10 juni 2001, betreffende de schadevergoeding van dieren die positief zijn in de goedgekeurde snelle bovine spongiforme encefalopathie-test. ».

Art. 6. Voor de periode van 1 januari 2001 tot 31 december 2001, geldt in de plaats van de maximale vergoeding van 2.500,00 EUR, bedoeld in artikel 15, § 1, het bedrag van 100.000 Belgische frank.

Art. 7. Artikelen 11 en 12 van het koninklijk besluit van 17 maart 1997 houdende organisatie van het epidemiologisch toezicht op overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij herkauwers worden opgeheven.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 5, 2°, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 2001.

Art. 9. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 januari 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 4. L'article 13, du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 18 décembre 2000 et 19 juillet 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. Parmi tous les ruminants visés à l'article 10, tous les bovins âgés d'au moins un an ainsi que tous les ovins et caprins âgés d'au moins six mois sont examinés pour l'E.S.T. par le C.E.R.V.A. ».

Art. 5. A l'article 15, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 2001, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, les mots « de l'article 13, § 2 » sont remplacés par les mots « de l'article 10, 3° ».

2° il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Une indemnité est accordée au responsable des bovins qui ont été abattus avant la suspicion et dont les carcasses ont été saisies après l'enquête épidémiologique visée à l'article 9. Cette indemnité qui ne peut dépasser la somme de 2.500,00 EUR par carcasse, est établie sur base du classement de la carcasse visé à l'arrêté royal du 10 juin 2001, relatif à l'indemnisation des animaux positifs au test rapide agréé de l'encéphalopathie spongiforme bovine. ».

Art. 6. Pour la période du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2001, l'indemnité maximale applicable est de 100.000 francs belges au lieu du montant de 2.500,00 EUR, visé à l'article 15, § 1^{er}.

Art. 7. Les articles 11 et 12 de l'arrêté royal du 17 mars 1997 organisant la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants sont abrogés.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 5, 2°, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 2001.

Art. 9. Notre Ministre de la Santé publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERAAL AGENTSCHAP

VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2004 — 372

[C — 2004/22075]

15 JANUARI 2004. — Ministerieel besluit tot vaststelling van bepaalde maatregelen ter uitroeiing van overdraagbare spongiforme encefalopathieën

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995, 23 maart 1998, 5 februari 1999 en 28 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 maart 1997 houdende organisatie van het epidemiologisch toezicht op overdraagbare spongiforme encefalopathieën bij herkauwers, inzonderheid op artikel 10, 3°, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 19 juli 2001 en 14 januari 2004;

Gelet op de Verordening (EG) Nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001, houdende vaststelling van voorschreven inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, gewijzigd bij de Verordeningen (EG) Nr. 1248/2001 van 22 juni 2001, (EG) Nr. 1326/2001 van 29 juni 2001, (EG) Nr. 270/2002 van 14 februari 2002, (EG) Nr. 1494/2002 van 21 augustus 2002, (EG) Nr. 260/2003 van 12 februari 2003, (EG) Nr. 650/2003 van 10 april 2003, (EG) Nr. 1128/2003 van 16 juni 2003, (EG) Nr. 1053/2003 van 19 juni 2003, (EG) Nr. 1139/2003 van 27 juni 2003, (EG) Nr. 1234/2003 van 10 juli 2003, (EG) Nr. 1809/2003 van 15 oktober 2003 en (EG) Nr. 1915/2003 van 30 oktober 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

AGENCE FEDERALE

POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2004 — 372

[C — 2004/22075]

15 JANVIER 2004. — Arrêté ministériel fixant certaines mesures d'éradication des encéphalopathies spongiformes transmissibles

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995, 23 mars 1998, 5 février 1999 et 28 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 17 mars 1997 organisant la surveillance épidémiologique des encéphalopathies spongiformes transmissibles chez les ruminants, notamment l'article 10, 3°, modifié par les arrêtés royaux des 19 juillet 2001 et 14 janvier 2004;

Vu le Règlement (CE) N° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001, fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, modifié par les Règlements (CE) N° 1248/2001 du 22 juin 2001, (CE) N° 1326/2001 du 29 juin 2001, (CE) N° 270/2002 du 14 février 2002, (CE) N° 1494/2002 du 21 août 2002, (CE) N° 260/2003 du 12 février 2003, (CE) N° 650/2003 du 10 avril 2003, (CE) N° 1128/2003 du 16 juin 2003, (CE) N° 1053/2003 du 19 juin 2003, (CE) N° 1139/2003 du 27 juin 2003, (CE) N° 1234/2003 du 10 juillet 2003, (CE) N° 1809/2003 du 15 octobre 2003 et (CE) N° 1915/2003 du 30 octobre 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het nodig is om onmiddellijk uitvoeringsmodaliteiten vast te stellen voor de bepalingen uit het subsidiariteitsprincipe in de bijlage VII van de Verordening (EG) Nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001, houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In geval van bevestiging van boviene spongiforme encefalopathie bij een rund, worden gedood en vernietigd :

1° de nakomelingen van een vrouwelijk dier waarbij de ziekte bevestigd is;

2° de dieren van de cohorte van het dier waarbij de ziekte bevestigd is.

§ 2. Indien de epidemiologische situatie en de traceerbaarheid van de dieren aanwezig in de betrokken bedrijven dit vereisen, kan het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, hierna genoemd het Agentschap, beslissen om alle andere herkauwers dan deze bedoeld in § 1, van de beslagen waar het aangetaste dier is geboren of op een willekeurig moment heeft verbleven, te doden of te vernietigen.

§ 3. De bepalingen van § 2 zijn niet van toepassing op beslagen :

1° waarin het aangetaste dier slechts gedurende de laatste 12 maanden van zijn/haar leven heeft verbleven;

2° die volledig werden vervangen sinds de periode van de potentiële besmetting, voor zover dat het epidemiologisch onderzoek aantoonde dat het huidige koppel geen enkele genetische link noch voedselverband heeft met het aangetaste dier.

§ 4. Het Agentschap kan toestemming geven om het doden en vernietigen van de dieren bedoeld in § 1, 2°, uit te stellen tot het eind van hun productieve leven, mits het stieren betreft die voortdurend in een spermacentrum ondergebracht zijn en gewaarborgd kan worden dat zij volledig vernietigd worden, nadat zij zijn gestorven.

Art. 2. § 1. In geval van bevestiging van overdraagbare spongiforme encefalopathie bij een schaap of een geit, voor zover kan worden nagetrokken, worden gedood en vernietigd :

1° voor zover nagetrokken kan worden, de ouderdieren en, in het geval van vrouwelijke dieren, alle embryo's, eicellen en de laatste nakomelingen van het vrouwelijke dier waarbij de ziekte is bevestigd;

2° alle andere schapen en geiten op het bedrijf van het dier waarbij de ziekte is bevestigd.

§ 2. Op vraag van de houder en met inachtneming van de voorwaarden bepaald door de Verordening (EG) Nr. 999/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 22 mei 2001 houdende vaststelling van voorschriften inzake preventie, bestrijding en uitroeiing van bepaalde overdraagbare spongiforme encefalopathieën, kan afgeweken worden van de bepalingen in § 1 voor :

1° fokrammen met genotype ARR/ARR;

2° fokooien met ten minste één ARR-allel en geen VRQ-allel;

3° schapen met ten minste één ARR-allel die uitsluitend voor de slacht bestemd zijn.

§ 3. Indien het besmet dier is binnengebracht vanuit een ander bedrijf dan dit bedoeld in § 1, 2°, kan het Agentschap, aan de hand van de voorgeschiedenis van het geval, uitroeiingsmaatregelen toepassen op het bedrijf van oorsprong en al dan niet op het bedrijf waar de besmetting bevestigd werd. In geval van gemeenschappelijke weiden die door meer dan één koppel worden gebruikt, kunnen deze maatregelen na een gemotiveerde afweging van alle epidemiologische factoren op één enkel koppel toegepast worden.

§ 4. Indien het moeilijk is om nieuwe schapen te vinden waarvan het genotype bekend is, kan het Agentschap, tot uiterlijk 1 januari 2006, toestaan dat niet-drachtige ooilammeren van een onbekend genotype worden toegelaten voor het herbevolken van bedrijven die aan de in §§ 1 en 2 bedoelde uitroeiingsmaatregelen werden onderworpen.

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de fixer sans délai les modalités d'exécution des dispositions qui relèvent du principe de la subsidiarité dans l'annexe VII du Règlement (CE) N° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. En cas de confirmation de l'encéphalopathie spongiforme bovine chez un bovin, sont mis à mort et détruits :

1° les descendants d'une femelle chez laquelle la maladie a été confirmée;

2° les animaux de la cohorte à laquelle appartient l'animal chez lequel la maladie a été confirmée.

§ 2. Lorsque la situation épidémiologique et la traçabilité des animaux présents dans les exploitations concernées l'exigent, l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, ci-après dénommée l'Agence, peut décider de mettre à mort et détruire tous les ruminants, autres que ceux visés au § 1^{er}, présents dans les troupeaux dans lesquels l'animal atteint est né ou a séjourné à un moment quelconque de sa vie.

§ 3. Les dispositions du § 2 ne s'appliquent pas aux troupeaux :

1° dans lesquels l'animal atteint n'a séjourné que durant les 12 derniers mois de sa vie;

2° qui ont été entièrement remplacés depuis l'époque de la contamination potentielle, pour autant que l'enquête épidémiologique démontre que le troupeau actuel n'a plus aucun lien génétique ni alimentaire avec l'animal atteint.

§ 4. L'Agence peut autoriser de différer la mise à mort et la destruction des animaux visés au § 1^{er}, 2°, jusqu'au terme de leur vie productive, à condition qu'il s'agisse de taureaux séjournant en permanence dans un centre de collecte de sperme et qu'il soit possible de s'assurer de leur destruction complète après leur mort.

Art. 2. § 1^{er}. En cas de confirmation d'une encéphalopathie spongiforme transmissible chez un ovin ou un caprin, dans la mesure où ils sont identifiables, sont mis à mort et détruits :

1° dans la mesure où ils sont identifiables, les parents et, dans le cas de femelles, tous les embryons et ovules et les derniers descendants de la femelle chez laquelle la maladie a été confirmée;

2° tous les autres ovins et caprins présents dans l'exploitation à laquelle appartient l'animal chez lequel la maladie a été confirmée.

§ 2. Les dispositions du § 1^{er} peuvent, sur demande du détenteur et moyennant le respect des conditions fixées par le Règlement (CE) N° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil du 22 mai 2001 fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles, ne pas être rendues applicables pour :

1° les béliers reproducteurs du genotype ARR/ARR;

2° les brebis d'élevage porteuses d'au moins un allèle ARR et ne présentant pas d'allèle VRQ;

3° les ovins porteurs d'au moins un allèle ARR et uniquement destinés à l'abattage.

§ 3. Si l'animal infecté provient d'une exploitation autre que celle visée au § 1^{er}, 2°, l'Agence peut, sur la base de l'historique du cas en question, appliquer des mesures d'éradication dans l'exploitation d'origine en plus ou au lieu de celle dans laquelle l'infection a été confirmée. Dans le cas de terres de pâturage commun utilisées par plus d'un troupeau, ces mesures peuvent être limitées à un seul troupeau, après un examen motivé de tous les facteurs épidémiologiques.

§ 4. Lorsqu'il est difficile d'obtenir des ovins de remplacement d'un genotype connu pour le repeuplement d'exploitations ayant fait l'objet de mesures d'éradication visées aux §§ 1^{er} et 2, l'Agence peut autoriser, jusqu'au 1^{er} janvier 2006 au plus tard, l'introduction d'agnelles non gestantes de genotype inconnu.

§ 5. Wanneer de frequentie van voorkomen van het ARR-allel binnen het ras of op het bedrijf klein is, of wanneer het nodig geacht wordt om inteelt te voorkomen, kan het Agentschap :

1° de vernietiging van de in §§ 1 en 2 bedoelde dieren maximaal 3 jaar opschorten;

2° in de bedrijven waar de in §§ 1 en 2 bedoelde uitroeingsmaatregelen zijn uitgevoerd, toestaan dat andere schapen worden binnengebracht dan deze in punt 3 van de bijlage VII van de voornoemde Verordening (EG) Nr. 999/2001 van 22 mei 2001, mits zij geen VRQ-allel hebben.

Art. 3. In geval van bevestiging van boviene spongiforme encefalopathie bij een schaap of geit, worden alle dieren, embryo's, eicellen gedood of vernietigd die in het kader van het in punt 1, b), tweede tot vijfde streepje, van de bijlage VII van de voornoemde Verordening (EG) Nr. 999/2001 van 22 mei 2001 bedoelde onderzoek zijn geïdentificeerd.

Art. 4. De genotypen bedoeld in onderhavig besluit worden geïdentificeerd volgens de modaliteiten vastgesteld door het Agentschap en in de door het Agentschap erkende laboratoria.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 15 januari 2004.

R. DEMOTTE

§ 5. Lorsque la fréquence de l'allèle ARR est faible au sein d'une race ou dans une exploitation, ou lorsque cela est jugé nécessaire pour éviter la consanguinité, l'Agence peut :

1° retarder la destruction des animaux visés aux §§ 1^{er} et 2, pendant un maximum de trois années d'élevage;

2° autoriser, dans les exploitations ayant fait l'objet de mesures d'éradication visées aux §§ 1^{er} et 2, l'introduction d'ovins autres que ceux spécifiquement mentionnés au point 3 de l'annexe VII au Règlement (CE) N° 999/2001 du 22 mai 2001 précité, à condition qu'ils ne soient pas porteurs d'un allèle VRQ.

Art. 3. En cas de confirmation de l'encéphalopathie spongiforme bovine chez un ovin ou un caprin, sont mis à mort et détruits tous les individus, embryons et ovules identifiés par l'enquête visée au point 1, b), deuxième à cinquième tirets, de l'annexe VII au Règlement (CE) N° 999/2001 du 22 mai 2001 précité.

Art. 4. Les génotypes visés au présent arrêté sont identifiés selon des modalités fixées par l'Agence et dans des laboratoires agréés par elle.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 15 janvier 2004.

R. DEMOTTE

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

RECHTERLIJKE MACHT

[2004/200224]

Arbeidsrechtbank te Antwerpen

Bij beschikking van 20 januari 2004 werd de heer Gustaaf Pasmans, ererechter in sociale zaken, als werkgever, bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, door de voorzitter van deze rechtbank aangewezen om, vanaf 22 januari 2004, het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[2004/200224]

Tribunal du travail d'Anvers

Par ordonnance du 20 janvier 2004, Monsieur Gustaaf Pasmans, juge social honoraire au titre d'employeur au tribunal du travail d'Anvers, a été désigné par la présidente de ce tribunal pour exercer, à partir du 22 janvier 2004, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.

RECHTERLIJKE MACHT

[2004/200225]

Arbeidsrechtbank te Antwerpen

Bij beschikking van 20 januari 2004 werd de heer Armand Bellens, ererechter in sociale zaken, als werknemer-arbeider, bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, door de voorzitter van deze rechtbank aangewezen om, vanaf 2 februari 2004, het ambt van plaatsvervangend magistraat uit te oefenen tot hij de leeftijd van 70 jaar heeft bereikt.

POUVOIR JUDICIAIRE

[2004/200225]

Tribunal du travail d'Anvers

Par ordonnance du 20 janvier 2004, Monsieur Armand Bellens, juge social honoraire au titre de travailleur ouvrier au tribunal du travail d'Anvers, a été désigné par la présidente de ce tribunal pour exercer, à partir du 2 février 2004, les fonctions de magistrat suppléant jusqu'à ce qu'il ait atteint l'âge de 70 ans.